

Europeiska unionens officiella tidning

L 257



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

30 september 2009

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 907/2009 av den 29 september 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
★ Kommissionens förordning (EG) nr 908/2009 av den 28 september 2009 om förbud mot fiske efter rockor i EG-vatten i VIId med fartyg som för belgisk flagg	3
★ Kommissionens förordning (EG) nr 909/2009 av den 28 september 2009 om förbud mot fiske efter rockor i EG-vatten i VIII och IX med fartyg som för belgisk flagg	5
★ Kommissionens förordning (EG) nr 910/2009 av den 29 september 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 som fodertillsats för hästar (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS) ⁽¹⁾	7
★ Kommissionens förordning (EG) nr 911/2009 av den 29 september 2009 om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M som fodertillsats för laxfiskar och räkor (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS) ⁽¹⁾	10

BESLUT SOM ANTAGITS GEMENSAMT AV EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut nr 912/2009/EG av den 16 september 2009 om gemenskapens deltagande i ett europeiskt forsknings- och utvecklingsprogram för metrologi som genomförs av flera medlemsstater ⁽¹⁾ 12

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

Kommissionen

2009/720/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 17 september 2009 om fastställande av datum för slutförandet av migreringen från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) [delgivet med nr K(2009) 6910]..... 26

2009/721/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 september 2009 om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) [delgivet med nr K(2009) 7044]..... 28

2009/722/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 29 september 2009 om ändring av beslut 2003/324/EG när det gäller undantag från förbudet för återanvändning inom arten för utfodring av vissa pälsdjur i Lettland [delgivet med nr K(2009) 5550] 38

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

2009/723/Gusp:

- ★ Beslut EUSEC/1/2009 av Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 25 september 2009 om utnämning av uppdragschef för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) ... 40



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 907/2009

av den 29 september 2009

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 september 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 september 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	32,8
	ZZ	32,8
0707 00 05	TR	121,8
	ZZ	121,8
0709 90 70	TR	110,1
	ZZ	110,1
0805 50 10	AR	89,6
	CL	109,9
	TR	83,3
	UY	88,0
	ZA	70,7
	ZZ	88,3
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	102,8
	US	190,3
	ZZ	128,7
0808 10 80	BR	83,8
	CL	83,2
	NZ	80,0
	US	83,8
	ZA	73,1
	ZZ	80,8
0808 20 50	AR	81,8
	CN	60,5
	TR	100,4
	US	161,5
	ZA	70,4
	ZZ	94,9
0809 30	TR	108,0
	ZZ	108,0
0809 40 05	IL	116,1
	TR	99,1
	ZZ	107,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 908/2009**av den 28 september 2009****om förbud mot fiske efter rockor i EG-vatten i VIIId med fartyg som för belgisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 43/2009 av den 16 januari 2009 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2009.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2009 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2009 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 september 2009

På kommissionens vägnar

Fokion FOTIADIS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.

BILAGA

Nr	19/T&Q
Medlemsstat	Belgien
Bestånd	SRX/07D.
Art	Rockor (<i>Rajidae</i>)
Område	EG-vatten i Vild
Datum	1.9.2009

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 909/2009**av den 28 september 2009****om förbud mot fiske efter rockor i EG-vatten i VIII och IX med fartyg som för belgisk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 43/2009 av den 16 januari 2009 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2009.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2009 är uppfiskad.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2009 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 september 2009.

På kommissionens vägnar

Fokion FOTIADIS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.

BILAGA

Nr	18/T&Q
Medlemsstat	Belgien
Bestånd	SRX/89-C.
Art	Rockor (<i>Rajidae</i>)
Område	EG-vatten i VIII and IX
Datum	1.9.2009

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 910/2009

av den 29 september 2009

om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 som fodertillsats för hästar (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

(1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och faranden som gäller för sådana godkännanden.

(2) Genom den här förordningen godkänns ett nytt användningsområde för preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 som fodertillsats för hästar.

(3) En ansökan om godkännande av det preparat som anges i bilagan till den här förordningen har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) har gjort en riskbedömning i enlighet med artikel 8.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(5) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av ett nytt användningsområde för preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 som fodertillsats för hästar.

(6) Användningen av preparatet har godkänts i tio år för mjölkgetter och mjölkfår genom kommissionens förordning (EG) nr 226/2007⁽²⁾ och i tio år för lamm genom kommissionens förordning (EG) nr 1293/2008⁽³⁾.

(7) Nya uppgifter har lämnats in till stöd för ansökan om godkännande för hästar. Myndigheten konstaterade i sina yttranden av den 12 september 2006⁽⁴⁾ och den 1 april 2009⁽⁵⁾ att preparatet av *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att användning av preparatet kan ge betydande fördelar när det gäller smältningen av fibrer. Myndigheten ansåg inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

(8) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "smältbarhetsförbättrande medel" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

⁽²⁾ EUT L 64, 2.3.2007, s. 26.

⁽³⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 38.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal, nr 385, s. 1, 2006.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal, nr 1040, s. 1, 2009.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 september 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: smältbarhetsförbättrande medel									
4a1711	LALLEMAND SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077	Tillsatsens sammansättning: I fast form: Preparat av <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 av levande torkade celler med en garanterad minsta koncentration på 2×10^{10} CFU/g. I kapselform: Preparat av <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 av levande torkade celler med en garanterad minsta koncentration på 1×10^{10} CFU/g. Beskrivning av det verksamma ämnet: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % levande torkade celler och 14 % icke levande celler. Analysmetod ⁽¹⁾: Ingjutningsmetod och molekylär identifiering (PCR).	Hästar	—	$3,0 \times 10^9$	—	1. Ange följande i bruksanvisningen för tillsatsen och förblandningar: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Får i kapselform endast tillsättas pelleterat foder. 3. Om produkten hanteras eller blandas i slutna utrymmen ska skyddsglasögon och skyddsmask användas vid blandning, om blandarna inte är utrustade med utsugningsanordning.	20.10.2019

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 911/2009

av den 29 september 2009

om godkännande av ett nytt användningsområde för preparatet av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som fodertillsats för laxfiskar och räkor (innehavare av godkännandet: Lallemand SAS)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av det preparat som anges i bilagan till den här förordningen har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan gäller godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av ett nytt användningsområde för preparatet av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M som fodertillsats för laxfiskar och räkor.
- (4) Användning av detta mikroorganismpreparat godkändes utan tidsbegränsning genom kommissionens förordning (EG) nr 1200/2005 ⁽²⁾ för slaktkycklingar och genom kommissionens förordning (EG) nr 2036/2005 ⁽³⁾ för slaktsvin.
- (5) Nya uppgifter har lämnats in till stöd för ansökan om godkännande för laxfiskar och räkor. Europeiska

myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterade i sina yttranden av den 1 april 2009 ⁽⁴⁾ att preparatet av *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att användning av preparatet kan ge positiva effekter genom att öka antalet välutvecklade laxfiskar och förbättra överlevnadsförmågan och tillväxten hos räkor. Myndigheten anser inte att det finns behov av särskilda krav för övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (6) Bedömningen av preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "andra zootekniska tillsatser" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 september 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 328, 15.12.2005, s. 13.

⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, nr 1038, s. 2, och nr 1037, s. 1, 2009.

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						CFU/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: andra zootekniska tillsatser (som inverkar positivt på djurens tillväxt)									
4d1712	Lallemand SAS	Pediococcus acidilactici CNCM MA 18/5M	Tillsatsens sammansättning: Preparat av levande celler av <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M som innehåller minst 1×10^{10} CFU/g tillsats Beskrivning av det verksamma ämnet: Levande celler av <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M Analysmetod ⁽¹⁾ : Bestämning: utstryk på platta med MRS-agar och 37 °C som inkubations-temperatur. Identifiering: pulsfältselektrofores (PFGE).	Laxfiskar	—	3×10^9	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagrings-temperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Rekommenderad dos för laxfiskar: 3×10^9 CFU/kg helfoder. 3. Användarsäkerhet: Andningsskydd ska användas vid hantering.	20.10.2019
				Räkor		1×10^9			

⁽¹⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på webbplatsen för gemenskapens referenslaboratorium: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

BESLUT SOM ANTAGITS GEMENSAMT AV EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 912/2009/EG

av den 16 september 2009

om gemenskapens deltagande i ett europeiskt forsknings- och utvecklingsprogram för metrologi som genomförs av flera medlemsstater

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 169 och 172 andra stycket,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽¹⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽²⁾, och

av följande skäl:

(1) I Europaparlamentets och rådets beslut 1982/2006/EG av den 18 december 2006 om Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) ⁽³⁾ ("sjunde ramprogrammet") anges bestämmelserna för gemenskapens deltagande i forsknings- och utvecklingsprogram (FoU) som drivs av flera medlemsstater, däribland i de organisationer som skapas för att genomföra programmen i enlighet med vad som avses i artikel 169 i fördraget.

(2) I sjunde ramprogrammet definieras en rad kriterier för att fastställa områden för sådana artikel 169-initiativ: relevans för gemenskapens mål, tydlig definition av vilka mål som eftersträvas och dess relevans för ramprogrammets mål, befintlig grund (forskningsprogram som redan

finns eller planeras), europeiskt mervärde, kritisk massa med avseende på berörda programs storlek och antal och likheterna mellan de verksamheter som omfattas samt huruvida artikel 169 är det lämpligaste medlet för att uppnå målen.

(3) I rådets beslut 2006/971/EG av den 19 december 2006 om det särskilda programmet Samarbete för genomförande av Europeiska gemenskapens sjunde ramprogram för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (2007–2013) ⁽⁴⁾ ("det särskilda programmet Samarbete") uppmuntras ett ämnesöverskridande synsätt på forskningsämnena med relevans för ett eller flera av sjunde ramprogrammets temaområden och anges att ett initiativ enligt artikel 169 inom metrologi skulle utgöra ett lämpligt initiativ för gemenskapens deltagande i nationella forskningsprogram som genomförs gemensamt på grundval av artikel 169 i fördraget.

(4) Metrologi är ett tvärvetenskapligt forskningsområde och en viktig del av ett modernt kunskapsbaserat samhälle. Tillförlitliga och jämförbara måttstandarder och lämpliga validerade mättnings- och testmetoder stöder processerna bakom vetenskapliga landvinningar och teknisk innovation och får därmed ett stort inflytande på ekonomin och livskvaliteten i Europa.

(5) Vissa av de FoU-program och -aktiviteter som drivs av enskilda medlemsstater på nationell nivå för att stödja FoU inom metrologi är i dagsläget inte tillräckligt samordnade på europeisk nivå och ger inte möjlighet att samla den nödvändiga kritiska massa som krävs på forsknings- och utvecklingsområden av strategisk betydelse.

⁽¹⁾ Yttrande av den 25 mars 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Europaparlamentets yttrande av den 22 april 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 27 juli 2009.

⁽³⁾ EUT L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 400, 30.12.2006, s. 86.

- (6) Med en önskan om att åstadkomma en samstämmig strategi på europeisk nivå inom metrologi och agera effektivt har flera medlemsstater tagit initiativ till att inrätta det gemensamma FoU-programmet "Europeiskt forskningsprogram för metrologi" ("EMRP") för att bemöta en allt större efterfrågan i Europa på avancerad metrologi, särskilt inom framväxande tekniska områden, som ett verktyg för innovation, vetenskaplig forskning och politikstöd.
- (7) I 2007–2008 års arbetsprogram av den 11 juni 2007 för genomförandet av det särskilda programmet Samarbete föreslog kommissionen finansiellt stöd till ERA-NET Plus på metrologiområdet för att underlätta övergången mellan ERA-NET-projekt inom iMERA och det gemensamma FoU-programmet på metrologiområdet som ska genomföras på grundval av artikel 169 i fördraget. Detta har resulterat i utvecklandet av EMRP, som har fastställt de viktigaste utmaningarna och verksamheterna för det gemensamma programmet.
- (8) EMRP syftar till att stödja vetenskaplig utveckling och innovation genom att skapa nödvändiga rättsliga och organisatoriska ramar för ett storskaligt europeiskt samarbete inom metrologiforskningen mellan medlemsstaterna på olika tekniska och industriella områden. Belgien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Spanien, Frankrike, Italien, Ungern, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket samt Norge, Schweiz och Turkiet ("de deltagande staterna") har enats om att tillsammans samordna och genomföra aktiviteter som ska bidra till EMRP. Det sammanlagda värdet av deras deltagande beräknas uppgå till minst 200 miljoner EUR; därutöver finns möjlighet till reservfinansiering på 100 miljoner EUR för den föreslagna perioden om sju år.
- (9) För att öka EMRP:s genomslag har de deltagande staterna samtyckt till att gemenskapen deltar i EMRP. Gemenskapen bör delta genom ett finansiellt bidrag som motsvarar anslagen från de deltagande staterna, upp till 200 miljoner EUR för den tid EMRP varar. Eftersom EMRP uppfyller de vetenskapliga målen för sjunde ramprogrammet och eftersom åtgärderna på metrologiområdet är övergripande och inte direkt knutna till de tio temaområdena, bör EMRP stödjas gemensamt på alla relevanta temaområden.
- (10) Ytterligare finansieringsalternativ kan finnas tillgängliga från bland annat Europeiska investeringsbanken (EIB), framför allt genom finansieringssystem med riskdelning som utvecklats tillsammans med EIB och kommissionen i enlighet med bilaga III till det särskilda programmet Samarbete.
- (11) Gemenskapens finansiella stöd bör ges under förutsättning att det fastställts en finansieringsplan, som bygger på formella åtaganden från behöriga nationella myndigheter om att gemensamt genomföra FoU-programmen och -aktiviteterna på nationell nivå och att bidra till finansieringen av det gemensamma genomförandet av EMRP.
- (12) För att genomföra de nationella forskningsprogrammen gemensamt krävs det att en särskild genomförandeorganisation inrättas eller finns, enligt vad som anges i det särskilda programmet Samarbete. De deltagande staterna har samtyckt till att införa en sådan särskild organisation för att genomföra EMRP. Den särskilda genomförandeorganisationen bör stå som mottagare av gemenskapens finansiella bidrag och övervaka att EMRP genomförs effektivt.
- (13) Gemenskapens finansiella bidrag bör beviljas under förutsättning att de deltagande staterna åtagit sig att bidra med resurser och har betalat ut sina finansiella bidrag.
- (14) Även om Gemensamma forskningscentrumet är en avdelning inom kommissionen, har dess institut ändå forskningsmöjligheter som är relevanta för EMRP och som bör aktiveras vid dess genomförande. Det är därför lämpligt att definiera Gemensamma forskningscentrumets roll i fråga om behörighet att delta i och finansiera EMRP och dess delaktighet i ledningen av EMRP.
- (15) Betalningen av gemenskapens finansiella bidrag bör beviljas under förutsättning att ett allmänt avtal ingås mellan kommissionen, på Europeiska gemenskapens vägnar, och den särskilda genomförandeorganisationen, vilket innehåller detaljerade anvisningar för utnyttjandet av gemenskapens bidrag. Detta allmänna avtal bör innehålla nödvändiga bestämmelser för att skydda gemenskapens finansiella intressen.
- (16) Den ränta som genereras genom gemenskapens finansiella bidrag bör betraktas som inkomster avsatta för särskilda ändamål i enlighet med artikel 18.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾ ("budgetförordningen"). Det högsta gemenskapsbidrag som anges i detta beslut bör kunna höjas av kommissionen i enlighet med detta.
- (17) Gemenskapen bör ha rätt att minska, dra in eller avsluta sina finansiella bidrag om EMRP inte genomförs eller genomförs felaktigt, delvis eller för sent, eller om de deltagande staterna inte bidrar eller bara bidrar delvis eller för sent till finansieringen av EMRP, i enlighet med villkoren i ett allmänt avtal som ska ingås mellan gemenskapen och den särskilda genomförandeorganisationen.
- (18) För ett effektivt genomförande av EMRP bör finansiellt stöd ges till deltagare i EMRP-projekt som väljs ut på central nivå under den särskilda genomförandeorganisationens ansvar efter fullföljd förslagsinfordran. Sådant finansiellt stöd och utbetalningen av det bör vara öppet och effektivt.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

(19) Utvärderingen av förslag bör göras centralt av oberoende experter under den särskilda genomförandeorganisationens ansvar. Den särskilda genomförandeorganisationen bör godkänna en rangordning som bör vara bindande i fråga om tilldelning av medel ur gemenskapens finansiella bidrag och från de nationella budgetar som reserverats för EMRP-projekt.

(20) I enlighet med budgetförordningen och kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾ ("genomförandebestämmelserna") bör gemenskapens finansiella bidrag förvaltas med decentraliserad förvaltning enligt artiklarna 54.2 c och 56 i budgetförordningen och artiklarna 35, 38.2 och 41 i genomförandebestämmelserna.

(21) Alla medlemsstater och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet bör ha rätt att delta i EMRP.

(22) I enlighet med målen för sjunde ramprogrammet bör det vara möjligt för andra länder att delta i EMRP om sådant deltagande anges i relevanta internationella avtal och att både kommissionen, på gemenskapens vägnar, och de deltagande staterna samtycker till det. Gemenskapen bör i enlighet med sjunde ramprogrammet och de bestämmelser och villkor som anges i detta beslut ha rätt att enas om villkoren för finansiella bidrag till EMRP när det gäller andra länders deltagande.

(23) Lämpliga åtgärder bör vidtas för att förhindra oegentligheter och bedrägerier och nödvändiga åtgärder bör vidtas för att återkräva anslag som försvunnit, betalats ut felaktigt eller utnyttjats felaktigt, i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen ⁽²⁾, rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på platsen som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter ⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 av den 25 maj 1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) ⁽⁴⁾.

(24) Det är av avgörande betydelse att den forskningsverksamhet som bedrivs inom EMRP överensstämmer med grundläggande etiska principer, inbegripet de som anges i artikel 6 i fördraget om upprättandet av Europeiska unionen och i stadgan om de grundläggande rättigheterna i Europeiska unionen, och följer principerna om

integrering av ett jämställdhetsperspektiv och jämställdhet mellan kvinnor och män.

(25) Kommissionen bör göra en preliminär utvärdering där den bedömer kvalitet och effektivitet i EMRP:s genomförande och ledning, liksom de framsteg som gjorts för att nå uppsatta mål och även göra en slutlig utvärdering.

(26) Den särskilda genomförandeorganisationen bör uppmuntra dem som deltar i utvalda EMRP-projekt att meddela och sprida sina resultat och göra informationen tillgänglig för allmänheten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Gemenskapens finansiella bidrag

1. Gemenskapen ska ge ett finansiellt bidrag till Europeiska forskningsprogrammet för metrologi ("EMRP") som genomförs gemensamt av Belgien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Spanien, Frankrike, Italien, Ungern, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige och Förenade kungariket samt Norge, Schweiz och Turkiet ("deltagande stater").

2. Gemenskapen ska, under tidsperioden för sjunde ramprogrammet och i enlighet med de principer som anges i bilagorna I och II, vilka utgör en integrerad del av detta beslut, bevilja ett finansiellt bidrag som motsvarar bidraget från de deltagande staterna, dock högst 200 miljoner EUR, som tas från anslagen i Europeiska unionens allmänna budget.

3. Gemenskapens finansiella bidrag ska betalas gemensamt från de anslag som beviljats relevanta temaområden inom det särskilda programmet Samarbete.

Artikel 2

Villkor för gemenskapens finansiella bidrag

Gemenskapens finansiella bidrag beviljas på följande villkor:

a) Deltagande stater ska visa att EMRP enligt beskrivningen i bilaga I har inrättats på ett effektivt sätt.

b) Den särskilda genomförandeorganisationen ska vara formellt inrättad som juridisk person och ska genom decentraliserad förvaltning ansvara för genomförandet av EMRP och för mottagandet, fördelningen och övervakningen av gemenskapens finansiella bidrag i enlighet med artiklarna 54.2 c och 56 i budgetförordningen och artiklarna 35, 38.2 och 41 i genomförandebestämmelserna.

c) En lämplig och effektiv ledningsmodell för EMRP ska vara införd i enlighet med bilaga II.

⁽¹⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT L 136, 31.5.1999, s. 1.

- d) Verksamheten inom EMRP enligt beskrivningen i bilaga I ska bedrivas effektivt av den särskilda genomförandeorganisationen, inbegripet offentliggörandet av förslagsinfordringar.
- e) Samtliga deltagande stater ska åta sig att lämna sitt finansiella bidrag till finansieringen av EMRP, och att öka bidraget med hjälp av reservfinansiering på 50 % för att hantera stora framgångar för dem som deltar i EMRP-projekten, och finansiella bidrag till mottagarna ska ha betalats ut.
- f) Gemenskapens bestämmelser om statligt stöd ska följas, särskilt gemenskapens ram för statligt stöd till forskning, utveckling och innovation ⁽¹⁾.
- g) En hög nivå av vetenskaplig kompetens ska säkerställas, etiska principer ska följas i enlighet med de allmänna principerna för sjunde ramprogrammet och principerna om integrering av ett jämställdhetsperspektiv, jämställdhet mellan kvinnor och män och hållbar utveckling ska följas.
- h) Bestämmelser ska ha utformats om hur immateriella rättigheter med anknytning till verksamheten inom EMRP ska hanteras vid genomförande och samordning av program och aktiviteter för FoU som de deltagande staterna bedriver på nationell nivå på ett sådant sätt att de syftar till att främja framväxten av kunskap och till att stödja ett brett utnyttjande och spridning av sådan kunskap. Det tillvägagångssätt som använts ska följa den modell som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1906/2006 av den 18 december 2006 om regler för företags, forskningscentrums och universitets deltagande i sjunde ramprogrammet och för spridning av forskningsresultat (2007–2013) ⁽²⁾ ("regler för deltagande i sjunde ramprogrammet").

Artikel 3

EMRP:s verksamhet

1. EMRP:s centrala verksamhet ska vara att finansiera gränsöverskridande EMRP-projekt med flera partner inom forskning, teknisk utveckling, fortbildning och kunskapsspridning ("EMRP-projekt"). Mot bakgrund av den koncentrerade kapaciteten på metrologiområdet ska huvuddelen av EMRP:s projekt genomföras av nationella metrologiska institut och utsedda institut (nämligen specialiserade institut med ansvar för vissa nationella standarder och tillhörande tjänster som inte ingår i de nationella metrologiska institutens verksamhet) från de deltagande staterna.
2. För att kunna öka och diversifiera kapaciteten inom metrologi ska EMRP också finansiera flera forskningsstipendier som kompletterar EMRP-projekten.
3. EMRP-projekten ska väljas ut och forskarstipendier beviljas efter förslagsinfordringar som genomförts i enlighet med principerna om likabehandling, insyn, oberoende bedömning, medfinansiering, icke-vinstdrivande finansiering samt icke retro-

aktiva anslag som anges i artikel 112.1 i budgetförordningen enligt vad som anges i bilaga I till detta beslut.

4. De centrala utvärderingskriterierna för EMRP-projekt och forskningsstipendier ska i tillämpliga delar vara desamma som kriterierna i artikel 15.1 a och b i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet. I förslagsinfordran ska de centrala utvärderingskriterierna uttryckligen anges. Ytterligare kriterier kan införas förutsatt att de offentliggörs i förslagsinfordran, inte är diskriminerande och inte ersätter de centrala utvärderingskriterierna.

5. Ytterligare information om genomförandet av EMRP:s verksamhet anges i bilaga I.

Artikel 4

Gemensamma forskningscentrums roll

1. Gemensamma forskningscentrumet vid kommissionen ska vara behörigt att delta i och finansieras av EMRP på samma villkor som de deltagande staternas nationella metrologiska institut.
2. Gemensamma forskningscentrums egna resurser som inte omfattas av EMRP-finansiering ska inte betraktas som finansiellt bidrag från gemenskapen i den mening som avses i artikel 1.
3. Det institut som ansvarar för metrologi vid Gemensamma forskningscentrumet ska i egenskap av kommissionens avdelning och som företrädare för gemenskapen ha rätt att delta som observatör utan rösträtt i genomförandet av EMRP i den särskilda genomförandeorganisationen.

Artikel 5

Avtal mellan gemenskapen och den särskilda genomförandeorganisationen

Detaljerade bestämmelser om förvaltning och kontroll av medel samt för skyddet av gemenskapens finansiella intressen ska fastställas i ett allmänt avtal och i årliga finansieringsavtal som ingås mellan kommissionen, på gemenskapens vägnar, och den särskilda genomförandeorganisationen.

Det allmänna avtalet ska särskilt omfatta följande:

1. En definition av vilka uppgifter som ingår i uppdraget.
2. Villkor och detaljerade anvisningar för hur uppgifterna ska utföras, inbegripet lämpliga regler för avgränsningen av ansvarsområden och organiseringen av de kontroller som ska göras.
3. Bestämmelser om rapportering till kommissionen om hur uppgifterna utförs.
4. Villkoren för genomförandets upphörande.
5. De närmare formerna för kommissionens kontroll.

⁽¹⁾ EUT C 323, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 391, 30.12.2006, s. 1.

6. Villkor för användningen av åtskilda bankkonton och hantering av ränteintäkter.
7. Bestämmelser som garanterar insyn i gemenskapens verksamhet jämfört med annan verksamhet som bedrivs inom den särskilda genomförandeorganisationen.
8. Åtagande att avstå från handlingar som kan ge upphov till intressekonflikter i den mening som avses i artikel 52.2 i budgetförordningen.
9. Bestämmelser om de immateriella rättigheter som kan uppstå i den verksamhet som bedrivs inom EMRP och som avses i artikel 2.
10. En förteckning över de kriterier som ska användas vid delutvärderingarna och de slutliga utvärderingarna, inbegripet dem som avses i artikel 13.

Artikel 6

Räntor på gemenskapens finansiella bidrag

Den ränta som gemenskapens finansiella bidrag till EMRP genererar ska i enlighet med artikel 18.2 i budgetförordningen betraktas som inkomster avsatta för särskilda ändamål. Gemenskapens högsta bidrag enligt artikel 1.2 i detta beslut får av kommissionen höjas med samma belopp.

Artikel 7

Minskning, indragning eller avslutning av finansiellt bidrag från gemenskapen

Om EMRP inte genomförs eller genomförs felaktigt, delvis eller för sent får gemenskapen minska, dra in eller avsluta sina finansiella bidrag i överensstämmelse med det faktiska genomförandet av EMRP.

Om de deltagande staterna inte bidrar eller bara bidrar delvis eller för sent till finansieringen av EMRP får gemenskapen minska sitt finansiella bidrag motsvarande den faktiska offentliga finansiering som deltagande stater anslagit i enlighet med de villkor som anges i det allmänna avtal som ingås mellan kommissionen och den särskilda genomförandeorganisationen.

Artikel 8

De deltagande staternas skydd av gemenskapernas finansiella intressen

Vid genomförandet av EMRP ska de deltagande staterna vidta alla lagstiftningsåtgärder och administrativa eller andra åtgärder som är nödvändiga för att skydda gemenskapernas finansiella intressen. De deltagande staterna ska framför allt vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa fullständig återbetalning av alla belopp som kommissionen har att fordra i enlighet med artikel 54.2 c i budgetförordningen och artikel 38.2 i genomförandebestämmelserna.

Artikel 9

Revisionsrättens kontroll

Kommissionen och revisionsrätten ska genom sina tjänstemän ha rätt att göra alla kontroller och inspektioner som krävs för

att säkerställa en korrekt förvaltning av gemenskapens medel och skydda gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier eller oegentligheter. De deltagande staterna och/eller den särskilda genomförandeorganisationen ska för detta ändamål i vederbörlig tid göra alla relevanta handlingar tillgängliga för kommissionen och revisionsrätten.

Artikel 10

Information

Kommissionen ska lämna alla relevanta uppgifter till Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten. De deltagande staterna ska uppmanas att via den särskilda genomförandeorganisationen lämna alla ytterligare uppgifter till kommissionen som krävs av Europaparlamentet, rådet och revisionsrätten i fråga om den finansiella förvaltningen av den särskilda genomförandeorganisationen i överensstämmelse med de allmänna rapporteringskrav som anges i artikel 13.

Artikel 11

Deltagande av ytterligare medlemsstater och associerade länder

Alla medlemsstater och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet ska ha rätt att ansluta sig till EMRP i enlighet med kriterierna i artikel 2 e och f i detta beslut och ska behandlas som deltagande stater.

Artikel 12

Övriga tredjeländers deltagande

Deltagande stater och kommissionen kan samtycka till att andra länder deltar om kriterierna i artikel 2 e uppfylls och under förutsättning att ett sådant deltagande anges i det relevanta internationella avtalet. De ska ange vilka villkor juridiska enheter som är etablerade i länderna i fråga, liksom enskilda invånare i länderna i fråga, ska uppfylla för att bli behöriga till finansiering från EMRP.

Artikel 13

Årsrapporter och utvärdering

En verksamhetsrapport om EMRP ska ingå i den årsrapport om sjunde ramprogrammet som i enlighet med artikel 173 i fördraget ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet.

Kommissionen ska göra en preliminär utvärdering av EMRP tre år efter programmets start. Utvärderingen ska behandla framsteg som gjorts för att uppfylla målsättningarna enligt bilaga I, liksom rekommendationer till EMRP i fråga om lämpligaste sätt att ytterligare öka integrationen och genomförandets kvalitet och effektivitet, inklusive vetenskaplig, förvaltningsmässig och finansiell integration samt huruvida nivån på de deltagande staternas ekonomiska bidrag är lämplig mot bakgrund av den potentiella efterfrågan från deras respektive nationella forskarsamhällen.

Kommissionen ska meddela Europaparlamentet och rådet slutsatserna av denna utvärdering, liksom sina egna iakttagelser och i förekommande fall förslag om att ändra detta beslut.

Vid utgången av gemenskapens deltagande i EMRP, dock senast 2017, ska kommissionen med bistånd från en oberoende expertgrupp göra en slutlig utvärdering av EMRP:s allmänna och specifika mål samt dess verksamhetsmål.

Denna grupp ska basera sin utvärdering på bland annat följande indikatorer:

- a) Den vetenskapliga kompetensen för de beviljade projekten och bidragen, mätt i antalet publikationer, patent och andra vetenskapliga resultatindikatorer.
- b) Graden av externa forskares och forskningsinstituts deltagande i programmet.
- c) Metrologikapacitetens ökning i medlemsstaterna och i länder som är associerade till sjunde ramprogrammet, vilkas metrologiska program befinner sig i ett tidigt utvecklingsskede.
- d) Antalet utbildningsaktiviteter och deras kvalitet.
- e) Antalet aktiviteter rörande kommunikation och spridning av metrologi, och deras kvalitet.

Resultaten från den slutliga utvärderingen ska läggas fram för Europaparlamentet och rådet.

Artikel 14

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 15

Adressater

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Strasbourg den 16 september 2009.

På Europaparlamentets vägnar

J. BUZEK

Ordförande

På rådets vägnar

C. MALMSTRÖM

Ordförande

BILAGA I

Europeiska forskningsprogrammet för metrologi (EMRP) – beskrivning av mål och aktiviteter

I. MÅL

I dagens globala ekonomi lämnar metrologi viktiga bidrag till den tekniska och ekonomiska utvecklingen i många av världens nationer. Metrologisk forskning behövs för att lösa samhällsproblem; exempel kan hämtas från områden som rymdtillämpningar, särskilt satellitnavigering, säkerhet, hälsovård, halvledarindustri och klimatförändring. Metrologisk forskning är av stort allmänintresse och är en viktig stödaktivitet när myndigheter reglerar och standardiserar. Metrologi är ofta osynlig för allmänheten, men är avgörande för att underlätta dagens handel och kommunikationer. Marknadstillsynen kan försvåras på grund av bristen på enhetliga och korrekta vikter och mått. Alla världens stora ekonomier har insett att metrologisk forskning och teknisk utveckling är avgörande för avancerade länders långsiktiga ekonomiska tillväxt.

Metrologisk forskning har av tradition varit en nationellt prioriterad verksamhet i många länder. De europeiska länderna driver emellertid sina nationella metrologiska forskningsprogram isolerade från varandra, och EU:s medlemsstater har inte på egen hand kunnat skapa ett gemensamt och i alla avseenden integrerat europeiskt forskningsprogram för metrologi. Nationella metrologiska institut (NMI), stödda av särskilt utsedda institut (DI), har ansvaret för att genomföra nationella metrologiska forskningsprogram med institutionell finansiering från centrala statliga byråer eller ministerier. Det europeiska metrologiska forskarsamhället är specialiserat och endast löst knutet till forskningsorganisationer eller universitet. Det är till största delen fragmenterat och utgörs av ett par centra med kompetens i världsklass som skulle gynnas av bredare konkurrens på internationell nivå. Det förekommer helt klart dubbelarbete inom forskningen.

Gemenskapens rätt att agera på detta område anges i flera artiklar i fördraget med föreskrifter om forskningssamordning och -samarbete mellan medlemsstaterna och gemenskapen. I artikel 165 framhålls att "[g]emenskapen och medlemsstaterna skall samordna sin verksamhet inom forskning och teknisk utveckling för att säkerställa det inbördes sammanhanget mellan medlemsstaternas politik och gemenskapens politik". Artikel 169 innehåller en uppmaning till gemenskapen att underlätta deltagandet i FoU-program som har inletts av flera medlemsstater. Gemenskapsåtgärder verkar i hög grad motiverade, eftersom medlemsstaterna sannolikt inte kan lösa problemen på egen hand.

Europeiska forskningsprogrammet för metrologi (EMRP) kommer att integrera de nationella programmen från 22 deltagande stater i ett enda gemensamt forskningsprogram och därvid särskilt stödja målsättningen för de europeiska nationella måttsystemen. EMRP:s mål är att påskynda utveckling, utprovning och utnyttjande av nya metrologiska tekniker, standarder, processer, instrument, referensmaterial och kunskaper för att driva på den innovativa utvecklingen inom industri och handel, höja kvaliteten på data inom forskning, industri och beslutsfattande och stödja utveckling och genomförande av direktiv och förordningar.

Europeiska forskningsprogrammet för metrologi ska uppnå dessa mål på följande sätt:

- a) Gemensamt utnyttjande av kompetens inom metrologiforskning – genom att skapa konkurrenskraftiga gemensamma forskningsprojekt (nämligen EMRP-projekt) som samlar kapacitet med en tillräcklig kritisk massa från de deltagande medlemsstaternas nationella metrologiska institut och utsedda institut för att möta de stora metrologiska utmaningarna på europeisk nivå.
- b) Ett system som är öppet för den bästa forskningen – genom att öka deltagandet från det bredare europeiska forskarsamhället genom forskningsstipendier.
- c) Kapacitetsuppbyggnad – genom att öka de europeiska metrologiforskarnas kapacitet genom rörlighetsbidrag till forskare i de länder som är medlemmar av Euramet och som har begränsad metrologisk forskningskapacitet.

EMRP ska komplettera befintliga nationella program och aktiviteter som är inriktade på rent nationella prioriteringar.

EMRP-initiativet syftar till att anpassa och integrera relevant nationell metrologiforskning för att skapa ett gemensamt forskningsprogram med integrerad forskning, ledning och finansiering som kan lämna ett viktigt bidrag till Europeiska området för forskning och som stöder tankarna i Lissabonagendan om ett Europa som har den mest konkurrenskraftiga och dynamiska kunskapsbaserade ekonomin. En integrerad forskning uppnås genom gemensamt definierade och genomförda aktiviteter inom ramen för Europeiska forskningsprogrammet för metrologi. En integrerad ledningsfunktion erhålls genom att utnyttja Euramet e.V., en ideell förening inrättad enligt tysk lagstiftning, som en särskild genomförandeorganisation enligt de detaljerade arrangemang som beskrivs i bilaga II.

För att åstadkomma en finansiell integrering krävs att de deltagande staterna faktiskt bidrar till finansieringen av EMRP genom att erbjuda nationell finansiering åt alla behöriga deltagare i utvalda EMRP-projekt ur sina nationella, öronmärkta EMRP-budgetar. Vid behov kan man utnyttja möjligheten att avsätta en reservfond som uppgår till 50 % av sådana budgetar och finansiera kompetens- och rörlighetsbidrag genom kontantbidrag till en gemensam kassa, förutom att helt finansiera samtliga EMRP:s driftkostnader. Ett ytterligare inslag i den finansiella integreringen bör vara en enhetlig strategi för bidragsberättigade kostnader grundad på riktlinjerna för sjunde ramprogrammet.

II. AKTIVITETER

Europeiska forskningsprogrammet för metrologi ska bedriva fyra typer av aktiviteter inom gemensam forskning och teknisk utveckling:

- A. Kärnverksamheten ska utgöras av gränsöverskridande EMRP-projekt med flera olika partner för forskning, teknisk utveckling, utbildning och informationsspridning. Med tanke på den koncentrerade kapaciteten inom metrologi kommer de centrala delarna av EMRP-projekten att utföras av de deltagande medlemsstaternas nationella metrologiska institut och utsedda institut.
- B. För att öka och diversifiera kapaciteten inom metrologi ska tre bidragssystem inrättas:
- B1. För att utöka antalet organisationer med kapacitet i nära anslutning till metrologi kommer kompetensbidrag för forskare att bli tillgängliga för organisationer och/eller individer från forskarsamfundet i stort inom medlemsstaterna och i länderna som är associerade till sjunde ramprogrammet och som på ett betydelsefullt sätt kan bidra till det gemensamma programmens forskningsverksamhet. Varje utvald organisation och/eller individ ska vara knuten till ett EMRP projekt.
- B2. För att utveckla de enskilda individernas kapacitet inom metrologi genom rörlighet ska rörlighetsbidrag för forskare göras tillgängliga för
1. forskare från nationella metrologiska institut och utsedda institut i de deltagande medlemsstaterna,
 2. forskare som antingen individuellt eller genom sina organisationer har tilldelats ett kompetensbidrag för forskare, och
 3. forskare från Euramets medlemsländer som inte deltar i Europeiska forskningsprogrammet för metrologi och som för närvarande har begränsad eller ingen foDE forskningskapacitet inom metrologi.
- Dessa rörlighetsbidrag för forskare ska göra det möjligt för forskarna att arbeta i ett nationellt metrologiskt institut eller utsett institut som deltar i ett EMRP-projekt, eller i en organisation som har tilldelats ett kompetensbidrag för forskare.
- B3. För att garantera ett hållbart samarbete mellan de deltagande medlemsstaternas nationella metrologiska institut och utsedda institut och ta fram en ny generation erfarna metrologiforskare kommer rörlighetsbidrag för nya forskare att beviljas forskare från de deltagande ländernas nationella metrologiska institut och utsedda institut som befinner sig i början av sin forskarkarriär för att de ska kunna stanna kvar i ett nationellt metrologiskt institut eller utsett institut, i en organisation som har tilldelats ett kompetensbidrag för forskare eller i någon annan organisation som deltar i något av EMRP:s forskningsprojekt på egen bekostnad.

Om det bedöms som lämpligt ska dessa aktiviteter förstärkas genom samarbete med andra relevanta och berörda organisationer, inom eller utanför Europas gränser, som deltar på egen bekostnad.

Dessutom ska bredare nätverksaktiviteter stödjas i begränsad omfattning för att främja EMRP och öka dess genomslag. Sådana aktiviteter ska vid behov omfatta upprätthållande och uppdatering av identifierade områden för EMRP-forskning genom aktiviteter såsom workshoppar och kontakter med andra lämpliga intressenter i och utanför Europa.

III. GENOMFÖRANDE AV AKTIVITETER

Valet av EMRP-projekt och tilldelning av kompetens- och rörlighetsbidrag till forskare ska vara föremål för en regelbundet återkommande förslagsinfordran. Det kunde vara lämpligt att offentliggöra förslagsinfordringar en gång per år eller var artonde månad under en period av högst sju år. Tilldelning av rörlighetsbidrag för nya forskare ska ske enligt en stående infordran.

A. EMRP-projekt

- a) Förslagsinfordran för forskningsområden som kan ingå i EMRP-projekt (Etapp 1):

Varje förslagsinfordran för EMRP projekt ska föregås av en identifiering av områdena för infordran enligt de steg som anges nedan. För det första ska EMRP-kommittén (se bilaga II) i samråd med kommissionen identifiera de delar av EMRP:s forskningsverksamhet som ska bli föremål för förslagsinfordran. För det andra ska forskarsamhället – intresserade individer eller organisationer – genom en offentlig anbudsinfordran uppmanas att föreslå möjliga forskningsområden. För det tredje ska EMRP-kommittén enas om vilka av de mottagna forskningsområdena som har bäst potential. EMRP-kommittén kan ändra, dela upp eller slå samman mottagna forskningsområden och införa nya för att optimera förslagsinfordringarna i Etapp 2. EMRP-kommittén ska se till att de slutgiltiga forskningsområdena inte kan spåras tillbaka till förslagsställarna och att de följaktligen är anonyma.

b) Infordran av förslag till EMRP-projekt (Etapp 2):

När forskningsområdena väl har valts ut ska Euramet e.V. offentliggöra förslagsinfordran och uppmana forskarteam från nationella metrologiska institut och utsedda institut från de deltagande medlemsstaterna att skapa konsortier och lämna in projektförslag.

Förslagsinfordran ska vara öppen i minst två månader.

Euramet e.V. ska utvärdera alla förslag som mottagits med hjälp av minst tre fristående experter som utsetts av Euramet på grundval av kriterierna som anges i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet. Experterna ska fastställa en rangordningslista som ska vara bindande för tilldelningen av gemenskapsmedel och nationella medel.

Följande centrala utvärderingskriterier ska gälla för EMRP-projekten:

- i) Vetenskaplig och/eller teknisk kompetens.
- ii) Relevans för EMRP:s mål.
- iii) Potentiella effekter genom utveckling, spridning och utnyttjande av projektresultaten.
- iv) Genomförandets och ledningens kvalitet och effektivitet.

Förslagsinfordran ska innehålla en konkretisering av de centrala utvärderingskriterierna. Ytterligare kriterier kan komma att introduceras under förutsättning att de offentliggörs i förslagsinfordran, inte är diskriminerande och inte ersätter de centrala utvärderingskriterierna.

I de konsortier som skickar in förslag till EMRP-projekt kan andra europeiska eller utomeuropeiska organisationer som inte är bidragsberättigade ingå, under förutsättning att konsortiet på ett trovärdigt sätt kan visa att det förfogar över de resurser som behövs för att delta.

Ett konsortium kan, när det skickar in ett förslag till EMRP-projekt, även lämna ett förslag till kompetensbidrag för forskare, under förutsättning att det tillför projektet ett nödvändigt vetenskapligt värde. I så fall ska utvärderingen av förslaget till kompetensbidrag för forskare ingå som en del av den allmänna utvärderingen av projektet. Om projektet väljs ut för finansiering ska det automatiskt medföra att kompetensbidraget beviljas.

Euramet e.V.s forskningsråd, som nämns i bilaga II, ska avge ett självständigt yttrande om de övergripande resultaten från utvärderingen av en förslagsinfordran för EMRP-projekt (Etapp 1 och 2), men inte om några enskilda EMRP-projekt. Detta yttrande ska i vederbörlig ordning beaktas av Euramet e.V. i följande förslagsinfordringar.

B. Förslagsinfordran för kompetensbidrag och rörlighetsbidrag för forskare (Etapp 3)

Offentliggörandet av förteckningen över utvalda förslag till EMRP-projekt ska åtföljas av en förslagsinfordran till forskarsamhället i övrigt om att gå med i EMRP-projekt via kompetens- och/eller rörlighetsbidrag för forskare.

Varje EMRP-projekt-konsortium ska uppmanas (om det inte redan har ingett ett förslag till kompetens- och forskarbidrag i samband med förslaget till EMRP-projekt enligt beskrivningen i sjunde stycket i avsnitt A b att offentliggöra en förslagsinfordran för att identifiera potentiella bidragsmottagare och föreslå Euramet e.V. att tilldela dem ett kompetens- och/eller rörlighetsbidrag för forskare inom tre månader efter det att avtalet om EMRP-projektet trätt i kraft. Förslaget till fördelning av EMRP:s finansiering ska beräknas så att i genomsnitt varje EMRP-projekt ska vara knutet till minst ett kompetens- och/eller rörlighetsbidrag för forskare. Detta är emellertid ingen bindande skyldighet och reglerna för att utnyttja denna typ av bidrag ska vara mycket flexibla.

EMRP-projekt-konsortiet ska offentliggöra varje förslagsinfordran åtminstone i en internationell dagstidning och i nationella tidningar i tre deltagande medlemsstater. Konsortiet ska också ansvara för att infordran sprids allmänt genom särskilda informationskanaler, framför allt Internetsidor för sjunde ramprogrammet, fackpress och broschyrer och genom de nationella kontaktpunkter som inrättats av medlemsstaterna och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet. Offentliggörande och annonsering av förslagsinfordran ska dessutom följa alla instruktioner och riktlinjer som fastställts av Euramet e.V. Konsortiet ska informera Euramet e.V. om infordran och dess innehåll senast 30 dagar före förväntat datum för offentliggörandet. Euramet e.V. ska undersöka infordrans överensstämmelse med relevanta regler, instruktioner och riktlinjer.

Förslagsinfordran ska vara öppen i minst fem veckor.

EMRP-projektkonsortiet ska utvärdera de förslag som mottagits med hjälp av minst två fristående experter som utsetts av konsortiet på grundval av reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet.

Följande centrala utvärderingskriterier ska gälla för utvärderingen av förslagen:

- i) Vetenskaplig och/eller teknisk kompetens.
- ii) Relevans för målet för EMRP-projektet.
- iii) Den sökandes kvalitet och genomförandekapacitet och hans möjligheter att göra ytterligare framsteg.
- iv) Kvalitet för den föreslagna aktiviteten inom forskarutbildning och/eller kunskapsöverföring.

Förslagsinfordran ska innehålla en konkretisering av utvärderingskriterierna. Ytterligare kriterier kan introduceras under förutsättning att de offentliggörs i förslagsinfordran, inte är diskriminerande och inte ersätter de centrala utvärderingskriterierna.

EMRP-projektkonsortiet ska uppmana Euramet e.V. att tilldela en mottagare bidraget och rapportera till Euramet hur förslagsinfordran administrerades, inklusive offentliggörande av namn och tillhörighet för de experter som deltog i utvärderingen. Inom 45 dagar efter mottagandet av uppmaningen ska Euramet e.V. antingen bevilja bidraget eller avslå det om urvalet inte överensstämde med relevanta regler, instruktioner och riktlinjer.

Euramet e.V. ska uppmana de europeiska länder som har begränsad eller ingen kapacitet inom metrologisk forskning att uppmuntra sina forskningsinstitutioner och universitet att ansöka om rörlighetsbidrag för forskare som ett sätt att bygga upp kapaciteten inom metrologisk forskning.

C. Rörlighetsbidrag för nya forskare

Euramet e.V. ska offentliggöra en permanent förslagsinfordran för rörlighetsbidrag för nya forskare i minst en internationell dagstidning och nationella tidningar i tre deltagande medlemsstater. Konsortiet ska också ansvara för en bred spridning av infordran genom särskilda informationskanaler, framför allt Internetsidor för sjunde ramprogrammet, fackpress och broschyrer och genom de nationella kontaktpunkter som inrättats av medlemsstater och länder som är associerade till sjunde ramprogrammet.

Förslaget ska inges av forskare och av sändande och mottagande organisationer (nationella metrologiska institut, utsedda institut och andra organisationer som deltar i EMRP-projekt). Förslaget till fördelning av finansieringen har beräknats så att i genomsnitt varje EMRP-projekt ska vara knutet till minst ett rörlighetsbidrag för nya forskare. Detta är emellertid ingen bindande skyldighet och reglerna för att utnyttja sådant bidrag ska vara mycket flexibla. Euramet e.V. ska utvärdera de mottagna förslagen.

Följande centrala utvärderingskriterier ska gälla:

- i) Vetenskaplig och/eller teknisk kompetens.
- ii) Relevans för målet för EMRP-projektet.
- iii) Den sökandes kvalitet och genomförandekapacitet och hans möjligheter att göra ytterligare framsteg.
- iv) Den föreslagna aktivitetens kvalitet inom forskarutbildning och/eller kunskapsöverföring.

Förslagsinfordran ska innehålla en konkretisering av utvärderingskriterierna. Ytterligare kriterier kan komma att introduceras under förutsättning att de offentliggörs i förslagsinfordran, inte är diskriminerande och inte ersätter de centrala utvärderingskriterierna.

Euramet e.V. ska försöka tillämpa två brytdatum per år när man tilldelar dessa bidrag genom ett förenklat förfarande som bygger på ett yttrande från minst två fristående experter per förslag som har diskuterat förslagen och rangordnat dem.

D. Sammanfattande tabell

Typer av finansiering	Berättigade organisationer ⁽¹⁾	Berättigade länder	Utvärderingskriterier
A. EMRP-projekt (konsortium)	Nationellt metrologiinstitut och utsett institut	Medlemsstater som deltar i EMRP	Artikel 15.1 a i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet
B1. Kompetensbidrag för forskare	Från 1. alla organisationer utom nationella metrologiska institut och utsedda institut eller 2. en enskild forskare till ett EMRP-projekt i ett nationellt metrologiskt institut eller ett utsett institut.	Medlemsstater och länder associerade till sjunde ramprogrammet	Artikel 15.1 b i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet
B2. Rörlighetsbidrag för forskare	Från 1. nationellt metrologiskt institut och utsett institut eller 2. organisation som får kompetensbidrag för forskare 3. forskare från Euramets medlemsländer som inte deltar i EMRP som har begränsad eller ingen metrologisk forskningskapacitet till 1. nationellt metrologiskt institut eller utsett institut eller 2. organisation som får kompetensbidrag för forskare	Medlemsstater och länder associerade till sjunde ramprogrammet	Artikel 15.1 b i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet
B3. Rörlighetsbidrag för nya forskare	Från nationellt metrologiskt institut och utsett institut till 1. nationellt metrologiskt institut och utsett institut eller 2. andra organisationer som deltar i EMRP-projekt (konsortium)	Medlemsstater som deltar i EMRP	Artikel 15.1 b i reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet

⁽¹⁾ Gemensamma forskningscentrumet ska behandlas som de nationella metrologiska instituten.

IV. FINANSIERINGSMEKANISM

A. Finansiering på programnivå

EMRP ska finansieras av de deltagande medlemsstaterna och av gemenskapen.

De deltagande medlemsstaterna ska utarbeta en flerårig finansieringsplan för att delta i EMRP och bidra till finansieringen av forskningsprogrammets aktiviteter. De nationella bidragen kan komma från befintliga eller nyskapade program, så länge de uppfyller kravet att vara offentligt finansierad metrologi på högsta nivå. Varje deltagande medlemsstat ska, förutom kravet på kärnfinansiering (en öronmärkt EMRP-budget) ange en reservfondskapacitet motsvarande 50 % av detta krav för att garantera flexibilitet i genomförandet av EMRP genom hela dess löptid och att rangordningslistan respekteras. Finansieringen av EMRP ska framför allt omfatta ett åtagande att bidra till finansieringen av deltagarna i utvalda EMRP-projekt från de öronmärkta EMRP-budgetarna och lämna ett "kontantbidrag", med kvoter som står i proportion till de öronmärkta EMRP-anslagen, till en gemensam kassa för att finansiera forskarbidrag, förutom fullständig finansiering av driftkostnaderna för EMRP.

Gemenskapens totala finansiella bidrag till EMRP beräknas motsvara det faktiska finansiella bidraget från de deltagande staterna (med undantag av löpande kostnader som överstiger 16 miljoner EUR och reservfondens kapacitet) med ett tak på 200 miljoner EUR. Eftersom driftkostnaderna ingår i beräkningen av motsvarande bidrag måste de motiveras av Euramet e.V.

Inga finansiella bidrag från gemenskapen får användas för att täcka driftkostnaderna för Euramet e.V.

B. Förslag på fördelning av finansieringen

Totalt: 400 miljoner EUR (+ 100 miljoner EUR i reservfondskapacitet)

Aktivitetstyp	Gemenskapen 200 miljoner EUR		Deltagande stater 200 miljoner EUR		Totalt 400 miljoner EUR	
	%	Miljoner EUR	%	Miljoner EUR	%	Miljoner EUR
EMRP-projektförslag – Modul (Del A)	82	164	90	180	86	344
Förslag till forskarbidrag Modul (Del B) finansiering upp till 100 %	18	36	2	4	10	40
B1. Kompetensbidrag för forskare					7,5	30
B2. Rörlighetsbidrag för forskare					1,5	6
B3. Rörlighetsbidrag för forskare i början av sin karriär					1,0	4
Driftkostnader (Del C)	—	—	8	16 ⁽¹⁾	4	16
Totalt	100	200	100	200	100	400

⁽¹⁾ Till skillnad från de övriga sifferuppgifterna är detta belopp ett bindande tak i beräkningen av de deltagande staternas motsvarande medel.

C. Finansiering av EMRP-projekt och forskarbidrag

Tilldelningen av medel från de öronmärkta EMRP-budgetarna och från gemenskapens bidrag till EMRP-projekten ska följa ordningen i utvärderingens godkända rangordningslista.

De finansiella bidragen till deltagarna i dessa EMRP-projekt ska beräknas i förhållande till bidragsberättigade kostnader enligt reglerna för deltagande i sjunde ramprogrammet. Om den öronmärkta EMRP-budgeten tar slut på grund av stora framgångar för det nationella metrologiska institutet och det utsedda institutet i en viss deltagande medlemsstat ska denna deltagande stat använda reservfondskapaciteten på 50 % av sin öronmärkta EMRP-budget för att främja utvalda projekt enligt rangordningslistan.

Gemenskapens bidrag till EMRP-projekt ska fastställas per förslagsinfordran som en procentuell andel av berättigade kostnader understigande 50 %. Bidraget ska överföras direkt från Euramet e.V. till EMRP-projektets deltagare.

Nationella bidrag till EMRP-projekt ska lämnas med hjälp av respektive nationella finansieringsmekanismer.

Gemenskapens och de olika nationernas kontantbidrag som används för att finansiera kompetens- och rörlighetsbidrag för forskare och rörlighetsbidrag för nya forskare ska överföras till Euramet e.V. och därifrån till bidragsmottagarna.

Euramet e.V. ska vara ansvarigt för att garantera att de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta, och framför allt att de nationella bidragen existerar, att de faktiskt betalats, att gemenskapens finansiering utnyttjas korrekt och att de kostnader som ska täckas är bidragsberättigade. Detta ska ske genom en fristående ekonomisk revision av EMRP-projekten enligt principer som är förenliga med sjunde ramprogrammet.

Kompetensbidrag för forskare, rörlighetsbidrag för forskare och rörlighetsbidrag för nya forskare ska vara fasta bidrag som tilldelas efter i förväg fastställda skalor. Angivna underliggande kostnader ska inte bli föremål för revision. De olika typerna av kostnader som täcks av ett sådant bidrag ska inte betraktas som berättigade kostnader i ett EMRP-projekt. Enbart den faktiska totala betalningen av det angivna beloppet till slutmottagaren måste styrkas formellt. Kontantbetalningar anses inte vara tillräckligt styrkta och är inte bidragsberättigade. Euramet e.V. ska ha möjlighet att begära motsvarande medel från mottagare av kompetensbidrag för forskare, som är juridiska personer snarare än fysiska personer.

V. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

Euramet e.V. ska anta en policy för immateriella rättigheter för Europeiska forskningsprojektet för metrologi enligt artikel 2 h i detta beslut.

BILAGA II

Ledning och genomförande av Europeiska forskningsprogrammet för metrologi (EMRP)

I. INTRODUKTION

Genomförandeorganisationen för EMRP ska vara Euramet e.V., som inrättades 2007 enligt tysk lag som en ideell förening. Det är den europeiska regionala metrologiorganisationen. Medlemskap i Euramet e.V. står öppet för nationella metrologiska institut (NMI), som medlemmar, och utsedda institut (DI), som associerade medlemmar, från Europeiska unionens medlemsstater och Eftas medlemsstater samt från övriga europeiska stater. Europeiska kommissionens institut för referensmaterial och referensmätningar kan också vara associerad medlem. För närvarande finns det medlemmar från 32 länder, av vilka 22 samtidigt är deltagande medlemsstater i EMRP.

II. EMRP:S LEDNING INOM EURAMET E.V.

Följande organ och interna strukturer i Euramet e.V. ska delta aktivt i genomförandet av EMRP:

1. EMRP:s ordförande och vice ordförande utses av EMRP-kommittén. EMRP:s ordförande är automatiskt en av två vice ordförande i Euramet e.V. EMRP:s ordförande företräder Euramet e.V. i frågor som rör EMRP.
2. EMRP-kommittén utgörs av Euramet-medlemmar (dvs. NMI) vilkas länder är deltagande stater. EMRP-kommittén är EMRP:s beslutsfattande organ och har ansvar för alla frågor som rör EMRP, inklusive beslut om att definiera och uppdatera programmet, planera förslagsinfordringar, budgetprofil, behörighets- och urvalskriterier, grupp av utvärderare, godkännande av rangordningslistan för de EMRP-projekt som ska finansieras, övervakning av framstegen för den finansierade EMRP-projekt och övervakning av att sekretariatet arbetar korrekt och i god ordning med EMRP. EMRP-kommittén väljer en EMRP-ordförande (som automatiskt är Euramets "vice ordförande (EMRP)") och en vice ordförande.
3. Forskningsrådet består av en väl sammansatt grupp av experter på hög nivå från näringsliv, forskning och universitet och från internationella intresserade organisationer. Rådet ger fristående strategiska råd i frågor som gäller EMRP och rapporterar eller kommenterar till EMRP-kommittén vid behov och på begäran, men kommer att avge minst ett yttrande om varje förslagsinfordran och urvalsomgång.
4. Sekretariatet består av personer som är anställda av eller som utstationerats till Euramet e.V. Dess struktur och uppgifter styrs av Euramet e.V.s procedurregler. En del av sekretariatet som är ansvarigt för genomförandet av EMRP är placerat hos National Physical Laboratory, den brittiska medlemmen av Euramet e.V. ("värdmedlemsstaten").
5. EMRP:s programchef ska vara en hög chef och som en tillfällig lösning kan han utstationeras från värdmedlemsstaten. EMRP:s programchef ska agera uteslutande på direkt behörighet från Euramet e.V. i alla frågor som gäller EMRP och rapportera till dess organ. Euramet e.V. ska inrätta effektiva förfaranden som garanterar att inga intressekonflikter förekommer mellan EMRP:s programchef och någon av de sökande, deltagarna eller bidragsmottagarna.

III. EURAMET E.V.:S EXKLUSIVA ANSVAR OCH DELEGERING AV ADMINISTRATIVA OCH LOGISTISKA UPPGIFTER TILL VÄRDMEDLEMSSTATEN I GENOMFÖRANDET AV EMRP

Euramet e.V. ska ha hela ansvaret för genomförandet av Europeiska forskningsprogrammet för metrologi (EMRP). Euramet ska förvalta gemenskapens finansiella bidrag till EMRP. Euramet ska dessutom framför allt ta ansvar för att

- i) uppdatera EMRP,
- ii) utforma förslagsförfrågningar,
- iii) offentliggöra förslagsförfrågningar,
- iv) ta emot förslagen för Etapp 1 och Etapp 2 och förslag till rörlighetsbidrag för nya forskare,
- v) välja de fristående experter för utvärderingen,

- vi) ta emot de fristående experternas individuella utvärderingar och leda utvärderingspanelen,
- vii) fatta slutgiltiga urvalsbeslut,
- viii) inleda kontraktsförhandlingar och teckna kontrakt med utvalda EMRP-projektconsortier och andra bidragsmottagare,
- ix) ta emot och besvara alla klagomål i anslutning till förslagsförfrågningar,
- x) ta emot och fördela gemenskapens finansiella bidrag, och övervaka dess utnyttjande.
- xi) utföra betalningar till finansierade EMRP-projektdeltagare och bidragsmottagare,
- xii) uppfylla rapportkraven gentemot kommissionen ⁽¹⁾.

Även om ovanstående ansvar och beslutsfattande enbart åligger Euramet e.V., kan vissa administrativa och logistiska uppgifter i samband med genomförandet av EMRP delegeras, till självkostnadspris, till värdmedlemsstaten.

Denna administrativa och logistiska support ska utgöras av följande:

- i) Tillhandahålla administration och logistik i samband med förslagsförfrågningar, inklusive tillhandahållandet av en särskild hjälptelefon.
- ii) Hjälpa Euramet e.V. att utveckla och utarbeta riktlinjer och annan dokumentation.
- iii) Tillhandahålla en egen webbkapacitet.
- iv) Ge stöd vid utarbetandet av kontrakt, projektövervakning och uppföljning av EMRP-projekt och forskningsbidrag.
- v) Stödja EMRP-kommittén och EMRP:s ordförande vid behov.

Efter överenskommelse med kommissionen kan ytterligare uppgifter delegeras till värdmedlemsstaten medan Euramet e.V. bygger upp sitt permanenta sekretariat.

⁽¹⁾ Övervakningen av gemenskapens finansiella bidrag omfattar alla kontroll- och revisionsaktiviteter, i förhand och i efterhand, som kan anses vara nödvändiga för att utföra de verkställande uppgifter som delegerats av kommissionen på ett tillfredsställande sätt. Dessa aktiviteter ska syfta till att skapa rimliga garantier för de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet och för att angivna kostnader är bidragsberättigade.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 september 2009

om fastställande av datum för slutförandet av migreringen från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II)

[delgivet med nr K(2009) 6910]

(Endast de bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(2009/720/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1104/2008 av den 24 oktober 2008 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1104/2008 ska de medlemsstater som deltar i SIS 1+ med stöd från Frankrike och kommissionen senast den 30 september 2009 migrera från N.SIS till N.SIS II med hjälp av den provisoriska migreringsstrukturen. Detta datum får vid behov ändras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 17.2 i förordningen.
- (2) Problem i samband med testningen av SIS II har lett till att genomförandet av den verksamhet som anges i förordning (EG) nr 1104/2008 har försenats. Enligt rådets slutsatser av den 26 och 27 februari 2009 är datumet för migreringen från SIS 1+ till SIS II, fastställt till september 2009, inte längre realistiskt med tanke på den tid som krävs för att lösa de kvarstående frågorna.

- (3) Eftersom migreringen från SIS 1+ till SIS II kommer att försenas bör det nya datumet för slutförandet av migreringen fastställas så att det sammanfaller med det slutgiltiga datum då förordning (EG) nr 1104/2008 upphör att gälla, så att förberedelserna inför driftsstarten för SIS II kan fortsätta.

- (4) I enlighet med artikel 2 i protokollet om Danmarks ställning, som fogats till fördraget om Europeiska unionen och EG-fördraget, har Danmark inte deltagit i antagandet av förordning (EG) nr 1104/2008, som därför inte är bindande för eller tillämplig i Danmark. Eftersom förordning (EG) nr 1104/2008 bygger på Schengenregelverket enligt avdelning IV i tredje delen i EG-fördraget, meddelade Danmark, i enlighet med artikel 5 i ovannämnda protokoll, att landet hade genomfört förordningen i nationell rätt. Danmark är därför enligt internationell rätt skyldigt att genomföra detta beslut.

- (5) Detta beslut är ett led i utvecklingen av bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Förenade kungariket inte deltar enligt rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽²⁾. Förenade kungariket deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt i Förenade kungariket. Detta beslut riktar sig därför inte till Förenade kungariket.

⁽¹⁾ EUT L 299, 8.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

- (6) Detta beslut är ett led i utvecklingen av bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Irland inte deltar enligt rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽¹⁾. Irland deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt i Irland. Detta beslut riktar sig därför inte till Irland.
- (7) När det gäller Island och Norge innebär detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd, Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och vidareutvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket ⁽²⁾ vilka omfattas av det område som avses i artikel 1 G i rådets beslut 1999/437/EG ⁽³⁾ beträffande vissa tillämpningsföreskrifter för det avtalet.
- (8) När det gäller Schweiz innebär detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1.G i beslut 1999/437/EG, jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/146/EG ⁽⁴⁾ om ingående av det avtalet på Europeiska gemenskapens vägnar.
- (9) När det gäller Liechtenstein innebär detta beslut, i enlighet med protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1.G i beslut 1999/437/EG, jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/261/EG av den 28 februari 2008 om under-tecknande på Europeiska gemenskapens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen,

Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket ⁽⁵⁾.

- (10) De åtgärder som föreslås i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1987/2006 ⁽⁶⁾ och artikel 17.1 i förordning (EG) nr 1104/2008.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De medlemsstater som deltar i SIS 1+ ska med stöd från Frankrike och kommissionen senast det datum då förordning (EG) nr 1104/2008 upphör att gälla slutföra migreringen från N.SIS till N.SIS II med hjälp av den provisoriska migreringsstrukturen.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Republiken Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige i enlighet med fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen.

Utfärdat i Bryssel den 17 september 2009.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ EUT L 53, 27.2.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 83, 26.3.2008, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 381, 28.12.2006, s. 4.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 september 2009

om undantagande från gemenskapsfinansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU)

[delgivet med nr K(2009) 7044]

(Endast de engelska, finska, franska, grekiska, italienska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovenska, spanska, tjeckiska, tyska och ungerska texterna är giltiga)

(2009/721/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 31,

efter samråd med kommittén för jordbruksfonderna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1258/1999, och artikel 31 i förordning (EG) nr 1290/2005, ska kommissionen genomföra nödvändiga undersökningar, meddela de berörda medlemsstaterna sina iakttagelser, beakta dessas synpunkter, kalla till bilaterala förhandlingar i syfte att nå en överenskommelse med berörda medlemsstater och formellt underrätta dessa om sina slutsatser.

(2) Medlemsstaterna har haft möjlighet att begära ett förlikningsförfarande. Denna möjlighet har utnyttjats i vissa fall och kommissionen har studerat rapporten från förfarandet i fråga.

(3) Enligt förordning (EG) nr 1258/1999 och förordning (EG) nr 1290/2005, får jordbruksutgifter finansieras endast om de verkställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna.

(4) De utförda kontrollerna och resultaten av de bilaterala diskussionerna och förlikningsförfarandena har visat att en del av de betalningar som medlemsstaterna deklarerat inte uppfyller detta krav och följaktligen inte får finansieras av garantisektionen vid EUGFJ, Europeiska garantifonden för jordbruket (nedan kallad EGFJ) eller Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (nedan kallad EJFLU).

(5) De belopp som inte tillåts belasta garantisektionen vid EUGFJ, EGFJ eller EJFLU bör anges. Dessa belopp avser inte betalningar som verkställdes mer än tjugofyra månader innan kommissionen skriftligen meddelade medlemsstaterna resultaten av kontrollerna.

(6) För de fall som avses i detta beslut har kommissionen i en sammanfattande rapport underrättat medlemsstaterna om vilka belopp som enligt uppskattningar ska undantas därför att de inte handlagts enligt gemenskapens bestämmelser.

(7) Detta beslut påverkar inte de finansiella slutsatser som kommissionen kan komma att dra av domstolens domar i mål som ännu inte hade avgjorts den 6 januari 2009 och som gäller frågor som omfattas av detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De betalningar som anges i bilagan, och som har verkställts av medlemsstaternas godkända utbetalningsställen och deklarerats inom ramen för garantisektionen vid EUGFJ, inom ramen för EGFJ eller inom ramen för EJFLU, ska undantas från gemenskapsfinansiering eftersom de inte har verkställts i överensstämmelse med gemenskapsbestämmelserna.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Tjeckien, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Republiken Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Republiken Slovenien, Republiken Finland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 24 september 2009.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

BUDGETPOST 6 7 0 1

MS	Åtgärd	Räkenskapsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
AT	Tvårvillkor	2006-2007	Brister i systemet för tillämpning av minskningar. Artikel 47 i förordning (EG) nr 796/2004 har inte efterlevts för boskaps- och fårägare	schablon-belopp	5	EUR	- 981 349,96	0,00	- 981 349,96
AT	Tvårvillkor	2007	Artikel 47 i förordning (EG) nr 796/2004 har inte efterlevts för jordbrukare med nötkreatur och/eller får och getter	engångs-belopp		EUR	- 530 810,86	0,00	- 530 810,86
Totalt AT							- 1 512 160,82	0,00	- 1 512 160,82
BE	Certifiering	2004	Extrapolering slumpmässiga fel	engångs-belopp		EUR	- 98 303,45	0,00	- 98 303,45
BE	Certifiering	2005	Extrapolering slumpmässiga fel	engångs-belopp		EUR	- 260 740,00	0,00	- 260 740,00
Totalt BE							- 359 043,45	0,00	- 359 043,45
CZ	Mjölkpulver för kasein	2004	Prover tagna vid fel tidpunkt och olämplig lagring av produkter	schablon-belopp	5	CZK	- 2 653 522,92	0,00	- 2 653 522,92
CZ	Mjölkpulver för kasein	2005	Prover tagna vid fel tidpunkt och olämplig lagring av produkter	schablon-belopp	5	CZK	- 2 723 245,64	0,00	- 2 723 245,64
Totalt CZ							- 5 376 768,56	0,00	- 5 376 768,56
DE	Tvårvillkor	2006	Artikel 47 i förordning (EG) nr 796/2004 har inte efterlevts	engångs-belopp		EUR	- 82 051,60	0,00	- 82 051,60
DE	Revision – sena utbetalningar	2007	Betalningsfrister har inte respekterats	engångs-belopp		EUR	- 65 908,59	- 65 908,59	0,00
DE	Revision – överskridande	2007	Överskridande av anslag för landsbygdsutveckling och korrigerings till följd av avslutande av räkenskapsår	engångs-belopp		EUR	- 1 286 683,79	- 1 286 683,79	0,00
DE	Oegentligheter	2008	Återbetalning i fall av oegentligheter	engångs-belopp		EUR	104 567,45	0,00	104,567.45
DE	Landsbygdsutveckling EUGF Axel 2 (2000–2006, arealrelaterade åtgärder)	2006	Inga dubbelkontroller med centrala djurbeståndsdatabanken för ansökningar avseende miljöåtgärder inom jordbruket med begränsning av djurtätheten som behörighetskrav	schablon-belopp	5	EUR	- 418 300,00	0,00	- 418 300,00
Totalt DE							- 1 748 376,53	- 1 352 592,38	- 395 784,15

MS	Åtgärd	Räken- skapsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
ES	Köttbidrag – tackor och getter	2003	Inga kontroller på plats under djurhållnings- periodens första månad, och allmänt dålig kontrollkvalitet	schablon- belopp	2	EUR	– 2 071 611,91	0,00	– 2 071 611,91
ES	Köttbidrag – tackor och getter	2004	Inga kontroller på plats under djurhållnings- periodens första månad, och allmänt dålig kontrollkvalitet	schablon- belopp	2	EUR	– 2 021 847,48	0,00	– 2 021 847,48
ES	Köttbidrag – tackor och getter	2005	Inga kontroller på plats under djurhållnings- periodens första månad, och allmänt dålig kontrollkvalitet	schablon- belopp	2	EUR	– 2 008 918,46	0,00	– 2 008 918,46
ES	Köttbidrag – tackor och getter	2006	Inga kontroller på plats under djurhållnings- periodens första månad, och allmänt dålig kontrollkvalitet	schablon- belopp	2	EUR	– 1 512,05	0,00	– 1 512,05
ES	Olivolja – produktionsstöd	2003	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller i Andalusien	schablon- belopp	2	EUR	– 15 571 890,92	0,00	– 15 571 890,92
ES	Olivolja – produktionsstöd	2003	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 7 493 167,92	0,00	– 7 493 167,92
ES	Olivolja – produktionsstöd	2003	Oriktig beräkning av påföljder till följd av felaktig tillämpning av tekniska toleransmar- ginaler i Andalusien	engångs- belopp		EUR	– 7 804 696,43	0,00	– 7 804 696,43
ES	Olivolja – produktionsstöd	2004	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller i Andalusien	schablon- belopp	2	EUR	– 470 563,99	0,00	– 470 563,99
ES	Olivolja – produktionsstöd	2004	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 120 076,26	0,00	– 120 076,26
ES	Olivolja – produktionsstöd	2005	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller i Andalusien	schablon- belopp	2	EUR	– 127 706,94	0,00	– 127 706,94
ES	Olivolja – produktionsstöd	2005	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 35 516,52	0,00	– 35 516,52
ES	Olivolja – produktionsstöd	2006	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller i Andalusien	schablon- belopp	2	EUR	– 102 574,75	0,00	– 102 574,75
ES	Olivolja – produktionsstöd	2006	Brister i nyckelkontroller och komplette- rande kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 14 813,23	0,00	– 14 813,23
ES	Olivolja – bidrag konserver	2003	Otillräckliga instruktioner och dålig över- vakning av kontroller utförda av galiciska utbetalningsställen, vilket har lett till kon- troller av bristande kvalitet och otillräckligt antal	schablon- belopp	2	EUR	– 56 556,66	0,00	– 56 556,66
ES	Olivolja – bidrag konserver	2004	Otillräckliga instruktioner och dålig över- vakning av kontroller utförda av galiciska utbetalningsställen, vilket har lett till kon- troller av bristande kvalitet och otillräckligt antal	schablon- belopp	2	EUR	– 247 607,45	0,00	– 247 607,45

MS	Åtgärd	Räkningsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
ES	Olivolja – bidrag konserver	2005	Otillräckliga instruktioner och dålig övervakning av kontroller utförda av galiciska utbetalningsställen, vilket har lett till kontroller av bristande kvalitet och otillräckligt antal	schablon-belopp	2	EUR	– 158 115,39	0,00	– 158 115,39
ES	Olivolja – bidrag konserver	2006	Otillräckliga instruktioner och dålig övervakning av kontroller utförda av galiciska utbetalningsställen, vilket har lett till kontroller av bristande kvalitet och otillräckligt antal	schablon-belopp	2	EUR	– 199 478,40	0,00	– 199 478,40
ES	Olivolja – bidrag konserver	2007	Otillräckliga instruktioner och dålig övervakning av kontroller utförda av galiciska utbetalningsställen, vilket har lett till kontroller av bristande kvalitet och otillräckligt antal	schablon-belopp	2	EUR	– 1 508,41	0,00	– 1 508,41
ES	Landsbygdsutveckling – garanti – kompletterande åtgärder (arealrelaterade åtgärder)	2004	Otillräcklig kvalitet på kontroller på plats och kontrollrapporter. Endast två åtaganden avseende bästa jordbrukspraxis har kontrollerats	schablon-belopp	5	EUR	– 727 721,00	0,00	– 727 721,00
ES	Landsbygdsutveckling – garanti – kompletterande åtgärder (arealrelaterade åtgärder)	2005	Otillräcklig kvalitet på kontroller på plats och kontrollrapporter. Endast två åtaganden avseende bästa jordbrukspraxis har kontrollerats	schablon-belopp	5	EUR	– 1 019 192,00	0,00	– 1 019 192,00
Totalt ES							– 40 255 076,17	0,00	– 40 255 076,17
FI	Köttbidrag – nötkreatur	2004	Felaktig beräkning av påföljder avseende dikor	engångs-belopp		EUR	– 2 902,49	0,00	– 2 902,49
FI	Köttbidrag – nötkreatur	2004	Sen kontrollstart 2003. Felaktig beräkning av påföljder avseende dikor	schablon-belopp	5	EUR	– 51 722,18	0,00	– 51 722,18
FI	Köttbidrag – nötkreatur	2005	Felaktig beräkning av påföljder avseende dikor	engångs-belopp		EUR	– 3 472,54	0,00	– 3 472,54
FI	Köttbidrag – nötkreatur	2006	Felaktig beräkning av påföljder avseende dikor	engångs-belopp		EUR	– 2 225,89	0,00	– 2 225,89
Totalt FI							– 60 323,10	0,00	– 60 323,10
FR	Tvårvillkor	2006	Ansökningsår 2006: Systemet för tillämpning av minskningar och uteslutanden är oförenligt med förordning (EG) nr 796/2004. Brister i kontrollerna på plats	schablon-belopp	10	EUR	– 74 768,22	0,00	– 74 768,22
FR	Tvårvillkor	2006	Ansökningsår 2005: Systemet för tillämpning av minskningar och uteslutanden är oförenligt med förordning (EG) nr 796/2004. Brister i kontrollerna på plats	schablon-belopp	10	EUR	– 22 865 398,47	0,00	– 22 865 398,47

MS	Åtgärd	Räkningsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
FR	Tvårvillkor	2007	Ansökningsår 2006: Systemet för tillämpning av minskningar och uteslutanden är oförenligt med förordning (EG) nr 796/2004. Brister i kontrollerna på plats	schablon-belopp	10	EUR	- 48 018 996,45	0,00	- 48 018 996,45
FR	Tvårvillkor	2007	Ansökningsår 2005: Systemet för tillämpning av minskningar och uteslutanden är oförenligt med förordning (EG) nr 796/2004. Brister i kontrollerna på plats	schablon-belopp	10	EUR	- 9 305,52	0,00	- 9 305,52
Totalt FR							- 70 968 468,66	0,00	- 70 968 468,66
GB	Revision – sena utbetalningar	2006	Betalningsfrister har inte respekterats	engångs-belopp		EUR	- 5 732 301,16	- 5 732 301,16	0,00
GB	Revision – överskridande	2006	Överskridande av anslagen för landsbygdsutveckling	engångs-belopp		EUR	- 784 708,59	0,00	- 784 708,59
GB	Revision – överskridande	2006	Överskridande av anslagen för landsbygdsutveckling och korrigering av mjölkavgifter	engångs-belopp		EUR	- 4 423 891,69	- 4 423 891,69	0,00
Totalt GB							- 10 940 901,44	- 10 156 192,85	- 784 708,59
GR	Revision – sena utbetalningar	2006	Betalningsfrister har inte respekterats	engångs-belopp		EUR	- 4 553 141,32	- 4 553 141,32	0,00
GR	Revision – överskridande	2006	Överskridande av finansiella takbelopp och anslag samt korrigering av mjölkavgifter	engångs-belopp		EUR	- 8 746 881,86	- 8 746 881,86	0,00
GR	Revision – överskridande	2006	Överskridande av finansiella takbelopp	engångs-belopp		EUR	- 1 841 695,81	0,00	- 1 841 695,81
GR	Frukt och grönsaker – tomatbearbetning	2006	Brister i kontrollerna av areal, bokföring och förvaltning	schablon-belopp	5	EUR	- 1 517 924,28	0,00	- 1 517 924,28
GR	Olivolja – kvalitetsökning	2004	Överskridande av finansiella takbelopp	engångs-belopp		EUR	- 337 272,64	0,00	- 337 272,64
GR	Offentliga lager – ris	2006	Olämplig tidpunkt för viktning av lagren och bedömning av vilka kvantiteter som saknades, vilket ledde till onödiga lagringskostnader	engångs-belopp		EUR	- 110 459,51	0,00	- 110 459,51
GR	Offentliga lager – ris	2007	Olämplig tidpunkt för viktning av lagren och bedömning av vilka kvantiteter som saknades, vilket ledde till onödiga lagringskostnader	engångs-belopp		EUR	- 55 227,40	0,00	- 55 227,40
Totalt GR							- 17 162 602,82	- 13 300 023,18	- 3 862 579,64
HU	Direktstöd	2005	Ansökningsår 2004 – Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS)	schablon-belopp	2	HUF	- 159 697 460,46	0,00	- 159 697 460,46
HU	Direktstöd	2005	Ansökningsår 2004 – Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS), otillräcklig kontroll av god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden	schablon-belopp	2	HUF	- 1 565 085 360,96	0,00	- 1 565 085 360,96

MS	Åtgärd	Räkningsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
HU	Direktstöd	2006	Ansökningsår 2004 – Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS)	schablon-belopp	2	HUF	– 974 468,50	0,00	– 974 468,50
HU	Direktstöd	2006	Ansökningsår 2004 – Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS), otillräcklig kontroll av god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden	schablon-belopp	2	HUF	– 2 111 378,44	0,00	– 2 111 378,44
HU	Direktstöd	2006	Ansökningsår 2005 – Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS-GIS)	schablon-belopp	2	HUF	– 1 874 226 638,20	0,00	– 1 874 226 638,20
HU	Landsbygdsutveckling – garanti – kompletterande åtgärder (arealrelaterade åtgärder)	2005	Otillfredsställande dubbelkontroller med djurdata-basen	engångs-belopp		HUF	– 42 638 662,00	0,00	– 42 638 662,00
Totalt HU							– 3 644 733 968,56	0,00	– 3 644 733 968,56
IE	Tvårvillkor	2006	Artikel 47 i förordning (EG) nr 796/2004 har inte efterlevts	schablon-belopp	2	EUR	– 707 810,71	0,00	– 707 810,71
IE	Tvårvillkor	2007	Artikel 47 i förordning (EG) nr 796/2004 har inte efterlevts	schablon-belopp	2	EUR	– 7 117,53	0,00	– 7 117,53
Totalt IE							– 714 928,24	0,00	– 714 928,24
IT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2003	Brister i fysiska kontroller	schablon-belopp	2	EUR	– 620 190,92	0,00	– 620 190,92
IT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2003	Betalningar gjorda för socker som importerats från Balkan	engångs-belopp		EUR	– 38 460,42	0,00	– 38 460,42
IT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2004	Brister i fysiska kontroller	schablon-belopp	2	EUR	– 521 176,14	0,00	– 521 176,14
IT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2004	Betalningar gjorda för socker som importerats från Balkan	engångs-belopp		EUR	– 149 226,45	0,00	– 149 226,45
IT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2005	Brister i fysiska kontroller	schablon-belopp	2	EUR	– 7 075,80	0,00	– 7 075,80
IT	Frukt och grönsaker – citrusbearbetning	2005	Olika brister i kontrollerna, bland annat dålig kvalitet på genomförda administrativa kontroller, bokföringskontroller och kontroller på plats	schablon-belopp	5	EUR	– 2 434 173,33	0,00	– 2 434 173,33
IT	Frukt och grönsaker – citrusbearbetning	2006	Olika brister i kontrollerna, bland annat dålig kvalitet på genomförda administrativa kontroller, bokföringskontroller och kontroller på plats	schablon-belopp	5	EUR	– 1 105 506,48	0,00	– 1 105 506,48
IT	Oegentligheter	2008	Återbetalningar i fall av oegentligheter	engångs-belopp		EUR	44 226,30	0,00	44 226,30
IT	Olivolja – bidrag konserver	2003	Otillräckliga kontrollinstruktioner och bristande övervakning från Saisa-utbetalningsstället, vilket har lett till kontroller av bristfällig kvalitet och otillräckligt antal	schablon-belopp	2	EUR	– 52 085,75	0,00	– 52 085,75

MS	Åtgärd	Räken- skapsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
IT	Olivolja – bidrag konserver	2004	Otillräckliga kontrollinstruktioner och bristande övervakning från Saisa-utbetalningsstället, vilket har lett till kontroller av bristfällig kvalitet och otillräckligt anta	schablon-belopp	2	EUR	– 220 175,36	0,00	– 220 175,36
IT	Olivolja – bidrag konserver	2005	Otillräckliga kontrollinstruktioner och bristande övervakning från Saisa-utbetalningsstället, vilket har lett till kontroller av bristfällig kvalitet och otillräckligt anta	schablon-belopp	2	EUR	– 213 470,02	0,00	– 213 470,02
IT	Olivolja – bidrag konserver	2006	Otillräckliga kontrollinstruktioner och bristande övervakning från Saisa-utbetalningsstället, vilket har lett till kontroller av bristfällig kvalitet och otillräckligt anta	schablon-belopp	2	EUR	– 85 920,81	0,00	– 85 920,81
IT	Olivolja – bidrag konserver	2007	Otillräckliga kontrollinstruktioner och bristande övervakning från Saisa-utbetalningsstället, vilket har lett till kontroller av bristfällig kvalitet och otillräckligt anta	schablon-belopp	2	EUR	– 2 378,19	0,00	– 2 378,19
Totalt IT							– 5 405 613,38	0,00	– 5 405 613,38
LT	Direktstöd	2005	Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS) och kontrollerna på plats, och otillräcklig kontroll av god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden	schablon-belopp	2	LTL	– 8 187 386,50	0,00	– 8 187 386,50
LT	Direktstöd	2006	Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS) och kontrollerna på plats, och otillräcklig kontroll av god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden	schablon-belopp	2	LTL	– 329,75	0,00	– 329,75
Totalt LT							– 8 187 716,25	0,00	– 8 187 716,25
LU	Direktstöd	2006	Felaktig beräkning av rätten till enhetlig arealersättning med inkorrekt regionalt genomsnitt	engångs-belopp		EUR	– 3 834,18	0,00	– 3 834,18
LU	Direktstöd	2007	Felaktig beräkning av rätten till enhetlig arealersättning med inkorrekt regionalt genomsnitt	engångs-belopp		EUR	– 513,28	0,00	– 513,28
Totalt LU							– 4 347,46	0,00	– 4 347,46
MT	Revision – överskridande	2007	Överskridande av finansiella takbelopp	engångs-belopp		EUR	– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
Totalt MT							– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
NL	Direktstöd	2006	Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS-GIS), i de administrativa kontrollerna och kontrollerna på plats, samt i tillämpningen av de rättsliga påföljderna	engångs-belopp		EUR	– 5 538 453,00	0,00	– 5 538 453,00

MS	Åtgärd	Räkningsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
NL	Direktstöd	2007	Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS-GIS), i de administrativa kontrollerna och kontrollerna på plats, samt i tillämpningen av de rättsliga påföljderna	engångsbelopp		EUR	– 5 866 224,00	0,00	– 5 866 224,00
NL	Direktstöd	2008	Brister i systemet för identifiering av skiften (LPIS-GIS), i de administrativa kontrollerna och kontrollerna på plats, samt i tillämpningen av de rättsliga påföljderna	engångsbelopp		EUR	– 5 226 404,00	0,00	– 5 226 404,00
NL	Exportbidrag – socker och isoglukos	2001	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 392 282,80	0,00	– 392 282,80
NL	Exportbidrag – socker och isoglukos	2002	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 5 601 293,13	0,00	– 5 601 293,13
NL	Exportbidrag – socker och isoglukos	2003	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 1 215 943,72	0,00	– 1 215 943,72
NL	Exportbidrag och livsmedelsstöd utanför EU	2001	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 137 829,09	0,00	– 137 829,09
NL	Exportbidrag och livsmedelsstöd utanför EU	2002	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 1 968 021,91	0,00	– 1 968 021,91
NL	Exportbidrag och livsmedelsstöd utanför EU	2003	Otillräcklig kvalitet på kontroller beträffande utbyte i tullkontoren i distriktet Rotterdam	schablonbelopp	10	EUR	– 427 223,47	0,00	– 427 223,47
NL	Revision – överskridande	2006	Överskridande av finansiella takbelopp	engångsbelopp		EUR	– 1 871 229,37	0,00	– 1 871 229,37
Totalt NL							– 28 244 904,49	0,00	– 28 244 904,49
PL	Landsbygdsutveckling EUGF Axel 2 (2000–2006, arealrelaterade åtgärder)	2005	Ingen dubbelkontroll med djurdatabasen genomförd före slutet av 2005. Kontrollrapporter av dålig kvalitet. Inte alla miljöåtgärderna inom jordbruket har kontrollerats. Brist på påföljder	schablonbelopp	5	PLN	– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
Totalt PL							– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
PT	Certifiering	2001	Sannolikt fel: överbetalningar	engångsbelopp		EUR	– 2 073 170,00	– 2 848 206,87	775 036,87
PT	Certifiering	2002	Sannolikt fel: överbetalningar	engångsbelopp		EUR	– 1 768 014,18	0,0	– 1 768 014,18
PT	Certifiering	2002	Systematiskt fel	engångsbelopp		EUR	– 455 084,30	0,0	– 455 084,30
PT	Certifiering	2003	Sannolikt fel: överbetalningar	engångsbelopp		EUR	– 2 056 200,00	0,0	– 2 056 200,00
PT	Certifiering	2004	Sannolikt fel: överbetalningar	engångsbelopp		EUR	– 226 000,00	0,0	– 226 000,00

MS	Åtgärd	Räken- skapsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
PT	Certifiering	2005	Sannolikt fel: överbetalningar	engångs- belopp		EUR	– 2 147 000,00	0,0	– 2 147 000,00
PT	Certifiering		Återindrivna belopp har redan överförts till gemenskapens budget avseende certifieringen 2001–2005	engångs- belopp		EUR	134 701,72	0,0	134 701,72
PT	Tvårvillkor	2006	Sena kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 727 228,53	0,0	– 727 228,53
PT	Tvårvillkor	2007	Sena kontroller	schablon- belopp	5	EUR	– 1 952,69	0,0	– 1 952,69
PT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2003	Minimiantalet kontroller av utbyte för 2003 har inte uppnåtts i två tullkontor	schablon- belopp	5	EUR	– 16 434,84	0,0	– 16 434,84
PT	Exportbidrag – socker och isoglukos	2004	Minimiantalet kontroller av utbyte för 2003 har inte uppnåtts i två tullkontor	schablon- belopp	5	EUR	– 28 112,11	0,0	– 28 112,11
PT	Landsbygdsutveckling – garanti – kompletterande åtgärder (arealrelaterade åtgärder)	2004	Felaktigt urval för kontroller på plats, och deras begränsade omfång räcker inte för att garantera att minst 5 % av stödmottagarna kontrolleras varje år	schablon- belopp	2	EUR	– 1 264 084,00	0,0	– 1 264 084,00
PT	Landsbygdsutveckling – garanti – kompletterande åtgärder (arealrelaterade åtgärder)	2005	Felaktigt urval för kontroller på plats, och deras begränsade omfång räcker inte för att garantera att minst 5 % av stödmottagarna kontrolleras varje år	schablon- belopp	2	EUR	– 1 399 863,00	0,0	– 1 399 863,00
Totalt PT							– 12 028 441,93	– 2 848 206,87	– 9 180 235,06
SI	Revision – sena utbetalningar	2007	Betalningsfrister har inte respekterats	engångs- belopp		EUR	– 11 173,87	– 11 173,87	0,0
SI	Revision – överskridande	2007	Överskridande av finansiella takbelopp	engångs- belopp		EUR	– 14 688,91	– 14 688,91	0,0
Totalt SI							– 25 862,78	– 25 862,78	0,0

BUDGETPOST 6 7 1 1

MS	Åtgärd	Räken- skapsår	Korrigeringskäl	Typ	%	Valuta	Belopp	Redan gjorda minskningar	Finansiella konsekvenser
DE	Landsbygdsutveckling EJFLU Axel 2 (2000–2006, arealrelaterade åtgärder)	2007	Inga dubbelkontroller med centrala djurbestånds databanken för ansökningar avseende miljöåtgärder inom jordbruket med begränsning av djurtätheten som behörighetskrav	schablon- belopp	5	EUR	– 350 800,00	0,0	– 350 800,00
Totalt DE							– 350 800,00	0,0	– 350 800,00

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 september 2009

om ändring av beslut 2003/324/EG när det gäller undantag från förbudet för återanvändning inom
arten för utfodring av vissa pälsdjur i Lettland

[delgivet med nr K(2009) 5550]

(Endast de estniska, finska, lettiska och svenska texterna är giltiga)

(2009/722/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

Beslut 2003/324/EG ska ändras på följande sätt:

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 22.2, och

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

"Artikel 1

Undantag för Estland, Lettland och Finland

1. Enligt artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1774/2002 medges Estland, Lettland och Finland undantag när det gäller utfodring av följande pälsdjur med bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djurkroppar av samma art:

a) Räv (*Vulpes vulpes* och *Alopex lagopus*).b) Mårdhund (*Nyctereutes procynoides*).

2. Enligt artikel 22.2 i förordning (EG) nr 1774/2002 medges Estland och Lettland undantag när det gäller utfodring av pälsdjur av arten mink (*Mustela vison*) med bearbetat animaliskt protein som härrör från djurkroppar eller delar av djurkroppar av samma art."

2. Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

Efterlevnad av beslutet

Estland, Lettland och Finland ska genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och ska offentliggöra dessa åtgärder. De ska genast underrätta kommissionen om detta."

3. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Adressater

Detta beslut riktar sig till Republiken Estland, Republiken Lettland och Republiken Finland."

av följande skäl:

- (1) I artikel 22.1 a i förordning (EG) nr 1774/2002 föreskrivs ett förbud mot utfodring av ett djurslag med bearbetat animaliskt protein som härrör från djur av samma art. Efter samråd med den berörda vetenskapliga kommittén får undantag medges från denna bestämmelse för pälsdjur.
- (2) I kommissionens beslut 2003/324/EG av den 12 maj 2003 om undantag från förbudet för återanvändning inom arten för pälsdjur enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002⁽²⁾ anges de medlemsstater som har medgett ett sådant undantag, de arter som får utfodras med bearbetat animaliskt protein som härrör från djur av samma art samt bestämmelser om hur utfodringen får ske.
- (3) Lettland har lämnat in en begäran om undantag från förbudet för återanvändning inom arten när det gäller pälsdjur och har lämnat in tillräckliga uppgifter om de åtgärder som ska vidtas för att övervaka riskerna för människors och djurs hälsa.
- (4) Beslut 2003/324/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 117, 13.5.2003, s. 37.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Estland, Republiken Lettland och Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 29 september 2009.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

BESLUT EUSEC/1/2009 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK

av den 25 september 2009

om utnämning av uppdragschef för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)

(2009/723/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 25.3,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2009/709/Gusp av den 15 september 2009 om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) ⁽¹⁾, särskilt artikel 8, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 8 i gemensam åtgärd 2009/709/Gusp bemyndigade rådet kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) att fatta senare beslut om utnämning av uppdragschef.
- (2) Den 24 juni 2008 utnämndes Jean-Paul MICHEL till uppdragschef för Eusec RD Congo.
- (3) Generalsekreteraren/den höge representanten har föreslagit att Jean-Paul MICHEL igen utses till uppdragschef för Eusec RD Congo.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Jean-Paul MICHEL utses härmed till uppdragschef för Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo).

Artikel 2

Detta beslut får verkan den 1 oktober 2009.

Utfärdat i Bryssel den 25 september 2009.

För kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik

O. SKOOG

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 246, 18.9.2009, s. 33.

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT 2009/724/RIF

av den 17 september 2009

om fastställande av datum för slutförandet av migreringen från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen,

med beaktande av rådets beslut 2008/839/RIF av den 24 oktober 2008 om migrering från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 11.2 i beslut 2008/839/RIF ska de medlemsstater som deltar i SIS 1+ med stöd från Frankrike och kommissionen senast den 30 september 2009 migrera från N.SIS till N.SIS II med hjälp av den provisoriska migreringsstrukturen. Detta datum får vid behov ändras i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 17.2 i det beslutet.
- (2) Problem i samband med testningen av SIS II har lett till att genomförandet av den verksamhet som anges i beslut 2008/839/RIF har försenats. Enligt rådets slutsatser av den 26 och 27 februari 2009 är datumet för migreringen från SIS 1+ till SIS II, fastställt till september 2009, inte längre realistiskt med tanke på den tid som krävs för att lösa de kvarstående frågorna.
- (3) Eftersom migreringen från SIS 1+ till SIS II kommer att försenats bör det nya datumet för slutförandet av migreringen fastställas så att det sammanfaller med det slutgiltiga datum då beslut 2008/839/RIF upphör att gälla, så att förberedelserna inför driftstarten för SIS II kan fortsätta.
- (4) Förenade kungariket deltar i detta beslut i enlighet med artikel 5 i protokollet om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar, som är fogat till EU-fördraget och EG-fördraget, och i enlighet med artikel 8.2 i rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽²⁾.

(5) Irland deltar i detta beslut i enlighet med artikel 5 i protokollet om införlivande av Schengenregelverket inom Europeiska unionens ramar, som är fogat till EU-fördraget och EG-fördraget, och i enlighet med artikel 6.2 i rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om en begäran från Irland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket ⁽³⁾.

(6) När det gäller Island och Norge utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och vidareutvecklingen av Schengenregelverket ⁽⁴⁾, en utveckling av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1 G i rådets beslut 1999/437/EG ⁽⁵⁾ beträffande vissa tillämpningsföreskrifter för det avtalet.

(7) När det gäller Schweiz utgör detta beslut, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1 G i beslut 1999/437/EG, jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/149/RIF ⁽⁶⁾ om ingående av det avtalet på Europeiska unionens vägnar.

(8) När det gäller Liechtenstein utgör detta beslut en utveckling i enlighet med protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, av bestämmelser i Schengenregelverket vilka omfattas av det område som avses i artikel 1 G i beslut 1999/437/EG jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/262/RIF av den 28 februari 2008 om

⁽¹⁾ EUT L 299, 8.11.2008, s. 43.

⁽²⁾ EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

⁽⁴⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

⁽⁶⁾ EUT L 53, 27.2.2008, s. 50.

undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av vissa bestämmelser i protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket ⁽¹⁾.

- (9) De åtgärder som föreslås i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 67.1 i rådets beslut 2007/533/RIF ⁽²⁾ och artikel 17.1 i beslut 2008/839/RIF.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

De medlemsstater som deltar i SIS 1+ ska med stöd från Frankrike och kommissionen senast det datum då beslut 2008/839/RIF upphör att gälla slutföra migreringen från N.SIS till N.SIS II med hjälp av den provisoriska migreringsstrukturen.

Utfärdat i Bryssel den 17 september 2009.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande

⁽¹⁾ EUT L 83, 26.3.2008, s. 5.

⁽²⁾ EUT L 205, 7.8.2007, s. 63.

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA
UNIONEN

★ Kommissionens beslut 2009/724/RIF av den 17 september 2009 om fastställande av datum för slutförandet av migreringen från Schengens informationssystem (SIS 1+) till andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II)	41
--	----

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV